

ANR

Aquitania Nuovo Romanticismo - Aquitania New Remembering

Aquitania ha realizzato ciò che i tempi ormai richiedono: Nuovo Romanticismo, una linea di ampio respiro stilistico, nella quale confluiscono una tradizione artigianale storica ed una inedita evoluzione del gusto.

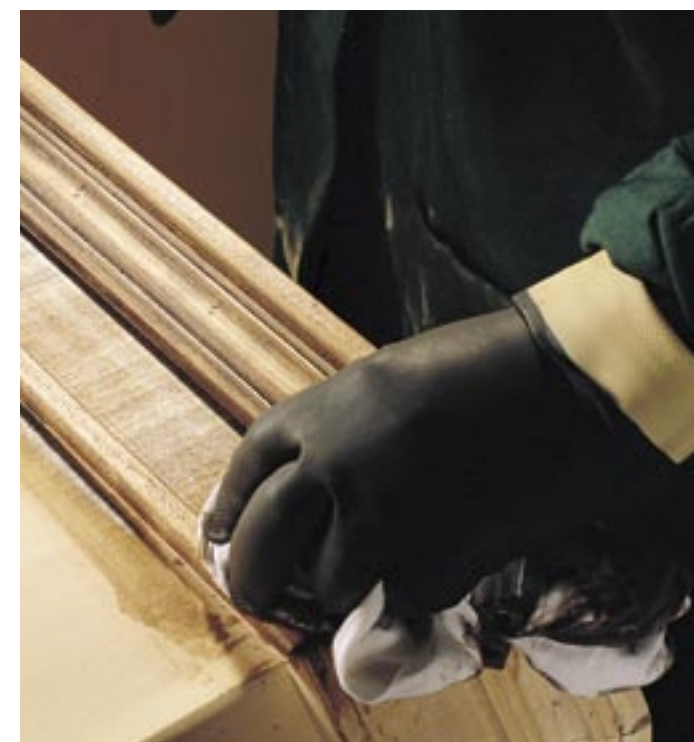
Nuovo Romanticismo propone così una vasta collezione di mobili, suddivisa per stili e riferimenti culturali, capace di catturare la dimensione sentimentale della storia, fissandola per sempre nella personalità fortemente passionale dei suoi pezzi.

Mobilia autenticamente italiana che suscita e diffonde una calda domesticità, nella quale l'uomo si muove come immerso in un'atmosfera di vibrante fiducia.

Aquitania has created what current times require, a line of ample stylistic breath, in which the traditional handicraft historian converges together with an unpublished evolution of taste.

New Remembering proposes a vast collection of furniture, divided by styles and cultural references, able to capture the sentimental dimension of the history, strongly engraved forever in the passionate personality of its pieces.

Authentic Italian furniture that arouses and spreads a warm homely feeling, in which man moves as if immersed in an atmosphere of vibrant trust.



FASI DI LAVORAZIONE

Per apprezzare la cura e l'arte in ogni mobile Tiferno, vi conduciamo lungo i passi principali della sua lavorazione.

Vale la pena ricordare che tutte queste fasi sono basate solo su procedimenti naturali e manuali, effettuati in armonioso accordo sia coi ritmi naturali del legno, sia con l'alto standard di qualità che il marchio Tiferno da anni garantisce.

I trattamenti si differenziano secondo il tipo di finitura

scelta, sebbene vi sia un procedimento di base comune a tutti.

Dopo il lungo periodo di stabilizzazione, il mobile viene accuratamente **carteggiato e levigato** dai nostri maestri artigiani che lo preparano così alla **tinteggiatura**: la ricchezza dei toni delle finiture, restituirà al legno le sue più calde e delicate sfumature.

Il **trattamento finale a cera d'api** caratterizza, con il suo delicato effetto satinato, la finitura **"Artepovera"**

e conferisce al legno un calore e una morbidezza del tutto naturale. La finitura **"Antiquariato"** prevede, prima della finitura a cera, due accurati procedimenti a base di terre naturali: **l'invecchiamento e l'anticatura**. Queste due fasi imprimono sul legno i segni e le suggestioni del passato. Segue poi un trattamento con gommalacca, che dona al mobile una preziosa e raffinata lucentezza. La **finitura "Colorato"** è riservata ai mobili che devono essere colorati o decorati. Essi saranno preparati a ricevere il colore con un antico

trattamento ad acqua che si esegue a pennello sull'intera superficie del mobile, la **gessatura**, indispensabile per garantire durata ed inalterabilità della pittura.

La gessatura costituisce inoltre il trattamento base di ogni **finitura "Decorato"** Tiferno.

Così forgiato, il mobile riesce ad evocare con il fascino della sua naturalezza e del suo calore, quei richiami ad un passato fatto di ricordi, affetti e di valori autentici, che infondono, un'armonizzante atmosfera di serenità e pace.

PHASES OF PRODUCTION

The better to appreciate the artistic integrity of the Tiferno concept, we invite you to consider various phases of production.

It is worth remembering that every phase is an example of craftsmanship applied with respect for the natural properties of the wood to ensure the high standard of quality of which the Tiferno name is a guarantee.

The techniques vary according to the type of finish chosen, nevertheless there is a basic procedure common

to all. After a period of stabilization a piece of furniture is smoothed and prepared by hand to receive its appropriate colour and finish.

The rich tones emphasize the warm and delicate nature of the wood. A sheen is imparted by careful polishing with fine steel wool.

The final treatment with beeswax produces a delicate silken effect which is the hallmark of "country-style". It brings out the warmth and character of the wood in an entirely natural way.

Antique finish requires two processes before the final polish, producing an effect of ageing obtained by the application of earth and loam. By these means the wood takes on an appearance of antiquity; thereafter a coating of clear varnish adds a rare and precious luminosity.

Coloured finishes are reserved for furniture which is decorated by hand, where the surface has been primed with a coating of gesso applied with water and a brush in a time-honoured way. The gesso surface may then be enhanced by means of a "classical", "spatula-laid"

treatment according to the customer's preference. Such pieces constitute the decorated range of Tiferno furniture.

Forged in the ardour of an artist's inspiration, each item is a masterpiece of craftsmanship and originality, a thing of beauty and of joy for ever.



PREGIO DELLA DECORAZIONE

Ogni mobile proposto può essere impreziosito dalla decorazione e diventare un pezzo assolutamente unico e di notevole valore artistico. Ghirlande di fiori, tralci di foglie, uccellini, tenui paesaggi, oltre ad addolcire con la loro delicata poesia la rigidità e la solidità del mobile, donano un tocco di gaia e festosa armonia.

La ricca collezione di motivi ornamentali e decorativi, porta la firma di Susetta Barrese, diplomata all'Accademia di belle Arti di Perugia e direttrice

dell'Ufficio Progettazione Decorato dell'Azienda. Ogni decoro è frutto della sua attenta e appassionata ricerca, che spazia tra i motivi dell'arte classica e quelli ispirati all'espressione più popolare della tradizione artigiana. La decorazione, adattata di volta in volta ai volumi del mobile stesso, è eseguita rigorosamente a mano da maestri "decoratori" diplomati.

Seguiamone qualche aspetto. Dopo la **gessatura** ad acqua e la **levigatura**,



che preparano il mobile ad accogliere il decoro, il disegno viene riportato sulla superficie per mezzo della **tecnica dello spolvero**.

Pronto il tracciato, il decoratore interverrà a vivificare l'impronta originaria con colori, sfumature e pennellate: quei segni della sua libera interpretazione artistica che non si riprodurranno mai in identico modo su nessun altro disegno o superficie, proprio perchè frutto della manualità, che fa di ogni mobile decorato, un pezzo d'arte unico.



Se alla valenza artistica aggiungiamo quel tocco di personalità dato dalla scelta individuale del decoro e dei colori, il valore di unicità del mobile sarà assoluto, in quanto avrà racchiuso in sé, ciò che rende ogni cosa più preziosa, rara e inimitabile: una stilla della propria anima.

L'arte e l'esperienza dei decoratori sono sempre al vostro servizio per vagliare e studiare la fattibilità di un decoro scelto e l'adattabilità ad un determinato mobile; tutto ciò perchè il prodotto finito risponda sempre a quei canoni estetici e qualitativi che Tiferno vanta.

THE AURA OF DECORATION

Every piece of furniture can be enriched by decoration, thereby becoming an unique work of notable artistic value.

Garlands of flowers, sprays of leaves, songbirds, tenuous landscapes, in addition to softening with poetic fancy the rigid solidity of a piece of furniture confer a touch of gaiety and harmony. The rich collection of decorative elements bears the signature of Susetta Barrese,

Associate of the Perugia Academy of Fine Arts, who is in charge of our design studio.

Each motif is the fruit of her sustained and enthusiastic research. These themes range from classical items to those inspired by popular artisan tradition. The decoration, modified when necessary to the dimensions of the piece of furniture itself, is always finely executed by master craftsmen. Let us follow some aspects of this work:

After the application of gesso the surface is ready to receive the decoration. The design is applied using the age-old method of dusting through perforated patterns.

When the outline has been traced, the decorator brings the design to life with colours, shading and brush-strokes; the finished result bears witness to his free artistic interpretation, so that there is no question of banal repetition and each decorated item is an unique work of art.

If to its artistic worth we add the personal touch of individual choice, the object assumes the absolute aura of genius which renders all works of art rare, precious and inimitable.

Our decorators, with their art and experience, are always available to collaborate with you in arriving at a solution which ensures that the finished product achieves the superb aesthetic standards of which TIFERNO is justly proud.



I Colori delle finiture di Tiferno costituiscono un altro motivo di vanto e soddisfazione per l'Azienda.

Sono frutto anch'essi di un'attenta e approfondita ricerca intesa a ricreare, in una sapiente mescolanza di pigmenti naturali, le più calde e suggestive tonalità del legno.

E' proprio attraverso le raffinate tinte delle sue finiture, che Tiferno riesce ad interpretare tutto il fascino del legno e a farlo risaltare nella pienezza del suo valore.

Sono i differenti caratteri cromatici, nelle loro ricercate sfumature del biondo che accarezza i toni dell'ambra e del miele, nelle calde tonalità autunnali del bruno, nelle vellutate note rubino del rosso ciliegio o nella quieta intonazione dell'essenza più naturale, che infondono all'ambiente una raffinata atmosfera vibrante di armoniosi accordi cromatici e di caldi echi della memoria.



01

Tinta noce biondo arte povera
Polished country-style light walnut finish



52

Tinta noce biondo antiquariato
Antiqued varnished light walnut finish



50

Tinta noce bruno arte povera
Polished country-style dark walnut finish



04

Tinta noce bruno antiquariato
Antiqued varnished dark walnut finish



02

Tinta ciliegio arte povera
Cherry wood finish



56

Tinta ciliegio antiquariato
Antiqued cherry wood finish



03

Tinta naturale arte povera
Natural finish



58

Tinta naturale antiquariato
Natural antiqued finish



61

Tinta nero/paglia antiquariato '700
18th century style antiqued black and yellow finish



62

Tinta rosso bruno trasparente/paglia antiquariato '700
18th century style antiqued dark transparent red and yellow finish



63

Tinta rosso fuoco spento/paglia antiquariato '700
18th century style dark antiqued red and yellow finish



COL

Finitura gessato colorato (colore 230)
Classico gesso finish (colour 230)



53

Tinta noce chiaro '700
18th century style light walnut finish



57

Tinta ciliegio bruno '700
18th century style dark cherry wood finish



DEC

Finitura gessato decorato
Decoration on gesso finish

Oltre alla gamma qui proposta, ogni mobile Aquitania può essere decorato. La decorazione è eseguita sia sulla finitura GESSATO COLORATO come descritto a pag. 4, sia sulla finitura LUCIDATO come nella foto qui a fianco.

Oltre alla gamma qui proposta, ogni mobile Aquitania può essere decorato. La decorazione è eseguita sia sulla finitura GESSATO COLORATO come descritto a pag. 4, sia sulla finitura LUCIDATO come nella foto qui a fianco.

Our range of colour finishes is a source of pride.

They are the result of careful research in order to create with a mixture of natural pigments a series of delicate shades which reflect the warmth and tonality of wood.

By means of these distinctive colours Tiferno is able to express the fascination of wood and reveal its true value.

From the soft caress of the lighter colours recalling honey and amber, through the darker hues of autumn and the ruby notes of cherrywood Tiferno furniture imparts its own vibrant atmosphere to the environment in which it exists.





PERSONALIZZAZIONE

Tiferno offre la possibilità di intervenire in prima persona alla realizzazione del mobile prescelto.

La personalizzazione è l'idea cardine attraverso la quale Tiferno esprime appieno la sua attenzione incentrata sul cliente, mettendo in opera quello che è l'obiettivo che più le sta a cuore: realizzare un prodotto in completa sintonia con esigenze e gusti del cliente.

La scelta diventa così un momento molto importante, in cui il lasciarsi guidare dalle emozioni e dall'intuizione si fonde insieme alla consapevolezza delle caratteristiche qualitative e funzionali del prodotto, in un magico atto creativo.

Personalizzare significa trasferire sull'oggetto qualcosa di sé: con la scelta individuale del decoro o dei colori, il

mobile non solo trasmetterà le qualità e le sensazioni di calore, di stabilità e di morbidezza sue proprie, ma racchiuderà anche la personalità, il sentimento, l'intima essenza di chi sceglie, arricchendosi magicamente di quel fascino, intenso e misterioso, di tutto ciò che ha un'anima.

Ecco che l'oggetto desiderato, con l'impronta, l'energia

e il calore della tua personalità, diventa un pezzo davvero unico e inimitabile, capace di esprimere fortemente il tuo stile e il tuo modo di essere, ravvivando lo spazio in cui è inserito di una dimensione ricca di piacevoli corrispondenze armoniche.

THE PERSONAL TOUCH

The personal involvement of a client is the philosophy by which Tiferno demonstrates its dedication to the idea of being always in tune with your requirements and taste.

Tiferno offers you the possibility of personal involvement in the creation of your chosen pieces of furniture; the

moment of choice is therefore critical, a moment in which feeling and intuition combine with an act of inspired creation.

The personal touch brings an aspect of your own being to the chosen item.

Through decoration and colour comes not only the warmth of life, but the personality, emotions and spirit of the person making the choice.

And so we have an object of desire which embodies the intrinsic force and vitality of your personality, becoming

something which is unique, inimitable and expressive bringing to the space it occupies a dimension of perfect harmony.